

LUNARI PAL 2004



PUJÙI A DAÈL



Sot dal Tôr

DAÈL
AI SOI
EMIGRANS

cu la colaborasion dal Circul Culturâl "NAVARCA"



Disens di BRUNO FRITSCH

PUJÙI A DAÈL

Ciacarâ di pujûi al ûl dî ciacarâ di alc che no duti li' ciasis andan, parse che domo cualchiduna un temp a veva chist element che siguramenti a dava a la ciasa chel "no sai se" in plui. In dut chist lunari a si ciacarâ di chei pujûi di siôrs, se cussì a podin clamaju, no dai vecios pujûi in len che corevin al prin plan da vecis ciasis dai contadîns. Chist, parse che di pujûi cussì a son restâs pôs a Daèl, par dî la veretât, e ancia parse che si à urût dâ valôr a un toc di bieli' ciasis dal paîs che forsit tanti' voltis a si piart tal insieme da fassadis. Cuasi duc' chisc' pujûi a no vegnin e nancia no son stâs tant doprâs, forsit la lôr funzion a je propi che di rindî eleganta e plui fina 'na ciasa. No son fâs par passâ oris su di lôr a leî o a fâ cualchi pisul lavorut, a si varessin massa voi intôr; par chist cuant ca si va fûr a si va par cialâ e fasi cialâ. Soradut in tal câs di cualchi aviniment, fiesta o pal passas di alc di insolit, naturalmenti mai par una pursission parse che in chel câs ca a si ritigniva che a si vares fat miôr a jessi part da pursission che no a cialala dal alt. Atri compit che andan i pujûi al è chel di vê in ta fiestis e ocasiôns li' bandieris piciadis, cumò, bisugna dilu, mancul di un temp, cuant che par fuarsa o par amôr a si doveva piciâ la bandiera, i mûs e sintimens forsit

son cambiâs come che a son cambiadis li' bandieris che i pujûi andan vût piciadis.

I pujûi a si presentin cun formis differentis, materiai e finiduris che fasin sì che ogni dun al sedi unic, no si ciatarà mai un compain di chel altri, quasi un alc di famea e che al superedi li' generasiôns mantignût come alc che al rapresenta li' lidrîs da ciasa.

Tal fâ chist lunari al pinsîr al va a duc' i daèlos sperant che lu piciedin in ciasa, cussì di podê cialalu ogni dì, vivint li' 'sornadis savint di jessi ognidun part di Daèl e che al nestri temp al passa cun chel dal paîs. Al lunari come Sot dal Tôr al è soradut par lôr, i emigrans, che al paîs a lu an siguramenti tal cûr e pai lôr fîs e nevôs che se forsit no lu an cognossût ben, chist a je una dimostrasion che Daèl a no ûl dismenteasi di lôr come che sperìn cal sedi tignût di gust di duc' chei che gi à rivadi in ta mâns e di chei che an cognossût Daèl.

Par cui che tal piciâ chist lunari al giavarà chel sui puartôns dal 2003 nol coventares dilu, dovaressin cognossi 'sa la man di Bruno Fritsch che andà fat i dodis disêns di chist 2004; fas su len, brusanlu cun t'una ponta cialda. Bruno à savût rindî i "nestris" pujûi biei, in chisc' cuadrus che us presentin.



In ta prima pagina Vila Parisi.
In chista pagina ciasa di "Ciucia" in Uànisi.

Al lunari pal 2004 e i numars di Sot dal Tôr si podin ciatâ ancia sul sito internet: www.ilpaesedellemeridiane.com



Pujûl di ciasa Ranut.

S'SENÂR



Su la ciasa di Ranut i
pujûi a son doi
e duc' i doi in fiar,
cu li' gotis in piera.
In tal disen, a sampa
a viodin San 'Suan
che dal 1754 al è
in ta vila par protesi Daèl
soradut da montanis
e da aga.

.....

Proverbi dal mês: A fâ ben si va in Paradîs.

1	J	Prin da l'an
2	V	S. Basili
3	S	S. Genovefa
4	D	S. Ermis
5	L	S. Melia
6	M	Pifania
7	M	S. Lusian
8	J	S. Severin
9	V	S. 'Sulian
10	S	S. Aldo
11	D	S. Paulin di Aquilea
12	L	Batisin di Nestri Signôr
13	M	S. Ilari
14	M	S. Felis
15	J	S. Maur
16	V	S. Marcel Papa
17	S	S. Antoni Abat
18	D	S. Pris'ca
19	L	S. Mario
20	M	SS. Fabian e Bastian
21	M	S. Gnesa
22	J	S. Vinsens
23	V	S. Raimont
24	S	S. Fransesc di Sales
25	D	S. Demetri
26	L	SS. Timoteu e Tito
27	M	S. Ansula Merici
28	M	S Tomâs
29	J	S. Aquilin
30	V	S. Martina
31	S	S. 'Suan Bosc





Pujûl di Vila Attems.

Fevrâr



Al pujûl di Attems
in fiar batût al è intonât
cu li' fereadis dai barcôns
che dan impuartansa
al palas. Chist al è plui
o mancul dal 1795
e li' robis che lu rindin
particolâr a son propit
al pujûl, i barcôns tal mies
e i stemis da famea
incornisâs in alt.

.....

Proverbi dal mês: Al è un brut mistîr chel di fâ ridî.

1	D	S. Sevêr	
2	L	Madona Candelora	<i>Fiesta a Urturis</i>
3	M	S. Blâs	
4	M	S. Gilbert	
5	J	S. Agata	
6	V	S. Armant	☺
7	S	S. Romualt	
8	D	S. Jovensi di Aquilea	
9	L	S. Polonia	
10	M	S. Silvan	
11	M	La Madona di Lourdes	
12	J	S. Laila	
13	V	SS. Anselm e Fus'cia Vergina	⌚
14	S	S. Valantin	<i>Fiesta a Ciavensan</i>
15	D	S. Faustin	
16	L	S. 'Suliana	
17	M	Siet Sans Fondadôrs	
18	M	S. Simeon	<i>Joiba Grassa</i>
19	J	S. Corano	
20	V	S. Eluteri	☺
21	S	S. Nora	
22	D	S. Margarita di C.	
23	L	S. Livio	
24	M	S. Edilbert	<i>Ultin di Carnavâl</i>
25	M	La Sinisa	<i>Si mangia la renga</i>
26	J	S. Romeo	
27	V	S. Leandri	
28	S	S. Roman	⌚
29	D	I di Coresima	





Pujûl di ciasa Tonutti in Uànisi.

MARS



Un temp chist pujûl al era siarât cun lastris di veri, forsi par jessi doprât ancia d'unviar e dopo al è stât fat cun picoi in piera. Chista palassina a je da la fin dal Sietsent, fata su di un siôr: Giulio Comelli e la stela che je sul puarton al è al stema da famea; biela a je ancia la musa su la volta da l'arc da puarta sota dal pujûl.

.....

Proverbi dal mês: A robâ ai laris no 'l è peciât.

1	L	S. Albin	
2	M	S. Quint	
3	M	S. Marìn	
4	J	S. Miro	
5	V	S. Virgili Vescul	
6	S	S. Ezio	
7	D	II di Coresima	😊
8	L	S. 'Suan di Diu	
9	M	S. Franses'cia Romana	
10	M	S. Simplissi Papa	
11	J	S. Costatin	
12	V	S. Massimilian	
13	S	S. Rugero	⌚
14	D	III di Coresima	
15	L	S. Luisa	
16	M	SS. Ilari e Tassian	Patrons di Gurissa
17	M	San Patrisi Vescul	
18	J	S. Salvadôr	
19	V	S. Josef	Si mangia al salamp
20	S	S. Sandra	😊
21	D	IV di Coresima	
22	L	S. Tavian	
23	M	S. Turibi	
24	M	S. Romul	
25	J	Nunsiasion dal Signôr	
26	V	S. Manuel	
27	S	S. Gusta	
28	D	V di Coresima - domenia da' animis	
29	L	S. Secont	⌚
30	M	S. Medeo	
31	M	S. Beniamin	





S'cialinada dal Museo Formentini.

Avril

AVRIL

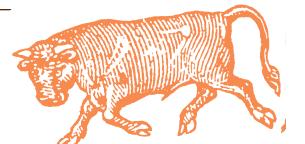


Chistis a son do s'cialis che coventavin par la su tal ciast che al era parsora dal grant foledôr dai de Fin. Un temp chisc' spassis a vignivin dâs in afit a tanc' contadîns dal paîs che no vevin a vonda puest a ciasa e scugnivin fitâ un toc, par podê partâ fen e dopralu come cesa. Cumò chist al è al bears da meridianis cun tanc' particulârs orlois di soreli e drenti invesi al è al Museo da sivilât contadina dal Friûl Imperiâl.

.....

Proverbi dal mês: O fasarai al è fradi di no fâ mai.

1	J	S. Ugo Martar	
2	V	S. Fransesc di Paola	
3	S	S. Ricart	
4	D	Domenia Uliva	
5	L	S. Vinsens	😊
6	M	S. Selestin	
7	M	S. Virginia	
8	J	S. Redent	Joiba Santa
9	V	S. Maria di Cleofe	Vinars Sant
10	S	S. Terensio	Sabida Santa
11	D	Pasca	
12	L	Pascuta	Mirinda la da Ancona di Colorêt ☺
13	M	S. Gildo	
14	M	S. Liduina	
15	J	S. Nastasia	
16	V	S. Bernardeta	
17	S	S. Elìa	
18	D	Otava di Pasca	
19	L	S. Ema	😊
20	M	S. Adalgisa	
21	M	S. Anselm	
22	J	S. Leonilda	
23	V	S. 'Sors	
24	S	S. Fedêl	
25	D	S. Marc	Rogasiôns
26	L	S. Marcellin Papa	
27	M	S. 'Sita	▷
28	M	S. Valeria	
29	J	S. Catarina	
30	V	S. Pio V	





Pujûl di Vila Parisi.

Maij



Al pujûl di Parisi al fâs part di una fassada emplada di tanc' elemens: la s'cialinada, i barcôns, chisc' cun t'una musa, che pâr tignî di voli cui che al ven fûr sul pujûl e un pisul fronton... dut chist a fâs che chista vila a sedi la plui eleganta e impuantanta dal Pascut. La vila a je stada fata par urê dal cont Giulio Cesare Strassoldo che tal 1672 à lassât di testament di fâ la vila lant daûr dal disen fat di so pari.

.....

Proverbi dal mês: No si à di murî par lavorâ, si à di lavorâ par no murî.

1	S	S. Josef Lavoradôr	Fiesta dal Lavor
2	D	S. Stanasi	Fiesta tal Nauac
3	L	SS. Filip e Jacun	
4	M	S. Floriàn	😊
5	M	S. Agnul	
6	J	S. Giudita	
7	V	S. Stanislao	
8	S	S. Vitôr	
9	D	S. Duili	
10	L	S. Tunin	
11	M	S. Fabio	⌚
12	M	S. Pancrasi	
13	J	S. Berto	
14	V	S. Matia	
15	S	S. Sofia	
16	D	S. Ubalt	
17	L	S Pascâl	Rogasiôns
18	M	S. Venansi	Rogasiôns
19	M	S. Ivo	Rogasiôns 😊
20	J	LA SENSA	
21	V	S. Gisela	
22	S	S. Rita	
23	D	S. Desidêri	
24	L	La Madona dal Ajût	
25	M	S. Gragori	
26	M	S. Filip Neri	
27	J	S. Fidrà	⌚
28	V	S. Milio	
29	S	S. Massimin	
30	D	Li' Pentecostis	Benidision da machinis
31	L	Visitasion da Madona	





Pujûl dal palas dal cont Frangipane in Uànis.

Saint Suin



Chist al è al pujûl dal palas dal cont, cussì al ven clamât in Uànis al palas Strassoldo – Frangipane, un palas imponent che al representa una famea che par quasi cuatrisent ains andà mantignût un fuart rapuart cul païs. Al palas che no viodin uè al è stât fat, su di una ciasa furtificada dal '400 che era stada fata su, come che ûl la tradision, par difindisi dai Turcs.

.....

Proverbi dal mês: A voltis, plui si è e mancul si fâs.

1	M	S. Justin	
2	M	S. Marcellin	😊
3	J	S. Livia	
4	V	S. Quirin	
5	S	S. Bonifasi	
6	D	SS. Trinitât	
7	L	S. Norbert	
8	M	S. Severin	
9	M	S. Efrem	🌙
10	J	CORPUS DOMINI	
11	V	S. Barnaba	
12	S	S. Nofrio	
13	D	S. Antoni di Padua	<i>Su la mont di Migea</i>
14	L	S. Prôt di Aquilea	
15	M	SS. Vît e Modest	
16	M	S. Aurelian	
17	J	S. Ranîr	😊
18	V	S. Marina	
19	S	SS. Gervâs e Protâs	
20	D	S. Etore	
21	L	S. Luis Gonzaga	
22	M	S. Niceta	
23	M	S. Vinisio	
24	J	S. Tita	
25	V	S. Gielmo	Ⓓ
26	S	S. Vigili	
27	D	S. Sirîl di Alessandria	
28	L	S. Tilio	
29	M	SS. Pieri e Pauli	
30	M	S. Lusina	





Convent.

Ti
LUJ

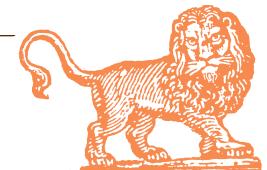


Chist, par dî la veretât nol
è propi un pujûl, ma do
puartis che fasin di
barcôns e andan un
parapet in piera che lis
siara. La forma che an a je
che di doi vols che a torna
ancia su li' arcadis dal tôr.
Al convet in tal Borc dai
Fraris al è stât fat su
grassis a la volontât dal
siôr Bartolomeo
Formentini che al veva
lassât i soi avêts par fâ su
un convent di Domenicâns
a Daèl in tal 1698,
cun t'una glesia dedicada
a la Madona dal Rosari.

.....

Proverbi dal mês: Invidâs a gustâ, no si fasisi preâ.

1	J	S. Ester	
2	V	S. Oton	😊
3	S	S. Tomâs Apuestul	
4	D	S. Durì	Patron di Daèl
5	L	S. Filumena	
6	M	S. Maria Goretti	
7	M	S. Claudio	
8	J	S. Guido	
9	V	S. Veronica	⌚
10	S	S. Pio I di Aquilea	
11	D	S. Olga	
12	L	S. Ermacura e Furtunât	
13	M	S. Rico Imp.	
14	M	SS. Camîl e Indrì	
15	J	S. Bunaventura	
16	V	La Madona dal Carmelo	
17	S	S. Lessio	😊
18	D	S. Fidrì	
19	L	S. Rina	
20	M	S. Elia Profeta	
21	M	S. Danêl	
22	J	S. Maria Madalena	
23	V	S. Brigida	
24	S	S. Cristina	
25	D	S. Jacun	Antiga sagra di Daèl ☺
26	L	SS. Ana e Joachin	
27	M	S. Pantaleon	
28	M	SS. Nasar e Cels	
29	J	S. Marta	
30	V	S. Poldo	
31	S	S. Ignasi di Lojola	😊





Pujûl di Vila Perinello.

Wint
A vost



Chist forsit al è al plui
biel pujûl dal paîs, che
granda pansa, i ghirigoros
sui ciantôns e al blanc dal
fiar a lu rindin elegant su
che pisula fassada che fâs
part da vila Perinello e al
era anciamò plui ninin
cuant che un temp a la fin
dal '800 la puarta che si
viars su di lui a era cun
t'un volt in piera.

.....

Proverbi dal mês: Cui che va a durmî sensa sena
duta la gnot si ramena.

1	D	S. Fonso	
2	L	Perdon di Assisi	
3	M	S. Lidia	
4	M	S. Ida	
5	J	Madona da Nêf	
6	V	Trasfigurasion dal Signôr	
7	S	S. Gaetan	⌚
8	D	S. Domeni	Fiesta tal Borc dai Fraris
9	L	S. Roman	
10	M	S. Lurins	
11	M	S. Clara	
12	J	S. Rufin	
13	V	S. Filis e Furtunât di Aquilea	
14	S	S. Massimilian Kolbe	
15	D	Madona d'avost	
16	L	S. Roc	Fiesta a Ciamplunc ☺
17	M	S. Jasint	
18	M	S. Elena	
19	J	S. Marian	
20	V	S. Bernard	
21	S	S. Pio X Papa	
22	D	S. Maria Rigina	
23	L	S. Rosa di Lima	⌚
24	M	S. Bortolomio	Si va a Barbana
25	M	S. Luduì	
26	J	S. Sandri	
27	V	S. Monica	
28	S	S. Ustin	
29	D	S. Dolfo	
30	L	S. Faustina	☺
31	M	S. Aristide	





Pujûl di Vila Ines in Uànis.

Setembár SETEMBAR



Un pôc fûr da vila di Uànis, su la strada par Daèl a je una vila, platada dai arbui di un 'sardin che la rint siarada cuasi par no fassi viodi di cui cal passa. Al non a lu a ciapât tal 1899 da femina dal paron: Pietro Lazzari; ma no era di tant che la vila era stada fata su di Pietro Lanza che la veva scomensada tal 1870.

.....

Proverbi dal mês: A tratâ cui gias si restâ sgrifignâs.

- | | | | |
|----|---|------------------------------|---|
| 1 | M | S. Gidio | |
| 2 | J | S. Elpidi | |
| 3 | V | S. Grivôr al Grant | |
| 4 | S | S. Rosalia | |
| 5 | D | S. Romul | |
| 6 | L | S. Petroni | ☽ |
| 7 | M | S. Rigina | |
| 8 | M | Madona di setèmbar | |
| 9 | J | S. Sergio | |
| 10 | V | S. Pulcheria | |
| 11 | S | S. Diomede | |
| 12 | D | Non di Maria | |
| 13 | L | S. 'Suan Crisostomi | |
| 14 | M | La Santa Crôs | ☺ |
| 15 | M | La Madona Dolorada | |
| 16 | J | SS. Cornèli e Ciprian | |
| 17 | V | S. Robert | |
| 18 | S | S. Sofia | |
| 19 | D | Madona di Barbana | |
| 20 | L | S. Fausta | |
| 21 | M | S. Mateo | ☽ |
| 22 | M | S. Maurisi | |
| 23 | J | S. Lino Papa | |
| 24 | V | S. Pacific | |
| 25 | S | S. Aurelia | |
| 26 | D | SS. Cosma e Damian | |
| 27 | L | S. Vinsens de' Paoli | |
| 28 | M | S. Venceslau | ☺ |
| 29 | M | SS. Michêl, Gabriêl e Rafael | |
| 30 | J | S. Jaroni | |





Pujûl di ciasa Degenhardt.

OTÒBAR

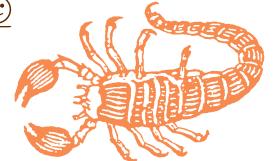


Al pujûl al fâs ancia di linda a la puarta arcada e di lì parsora a si pol butâ al voli su la plasa da glesia par cialâ la vita dal paîs sensa jessi part diretamenti. In t'una cartulina dai prîns dal Nûfsent a si viôt una bandiera 'sala e nera su di un len cal ven fûr di chist pujûl e sul standart la bandiera a je a miesis par lut, chista funzion di ve li' bandieris piciadis a je stada una carateristica di duc' i pujûi.

.....

Proverbi dal mês: La prudensa je di cui ca la dopra.

- | | | | |
|----|---|------------------------|-------------------|
| 1 | V | S. Taresina | |
| 2 | S | SS. Agnui Custodis | |
| 3 | D | S. Edmont | Perdon dal Rosari |
| 4 | L | S. Fransesc di Assisi | |
| 5 | M | S. Placit | |
| 6 | M | S. Bruno | ⌚ |
| 7 | J | Madona dal Rosari | |
| 8 | V | S. Demetri | |
| 9 | S | S. Nisio | |
| 10 | D | S. Danêl Profeta | |
| 11 | L | S. Firmin | |
| 12 | M | S. Serafin | |
| 13 | M | S. Doardo | |
| 14 | J | S. Calist Papa | ☺ |
| 15 | V | S. Taresia | |
| 16 | S | S. Ghita | |
| 17 | D | S. Ignasi di Antiòchia | |
| 18 | L | S. Luca | |
| 19 | M | S. Pauli da Crôs | |
| 20 | M | S. Irene | ⌚ |
| 21 | J | S. Ursula | |
| 22 | V | S. Donât | |
| 23 | S | S. Manlio | |
| 24 | D | S. Enzo | |
| 25 | L | S. Crispin | |
| 26 | M | S. Varist Papa | |
| 27 | M | S. Sabina | |
| 28 | J | SS. Simon e Tadeo | ☺ |
| 29 | V | S. Ermelinda | |
| 30 | S | S. German | |
| 31 | D | S. Quintin | |





I doi pujûi dal Castelo.

Novembre

NOVEMBAR



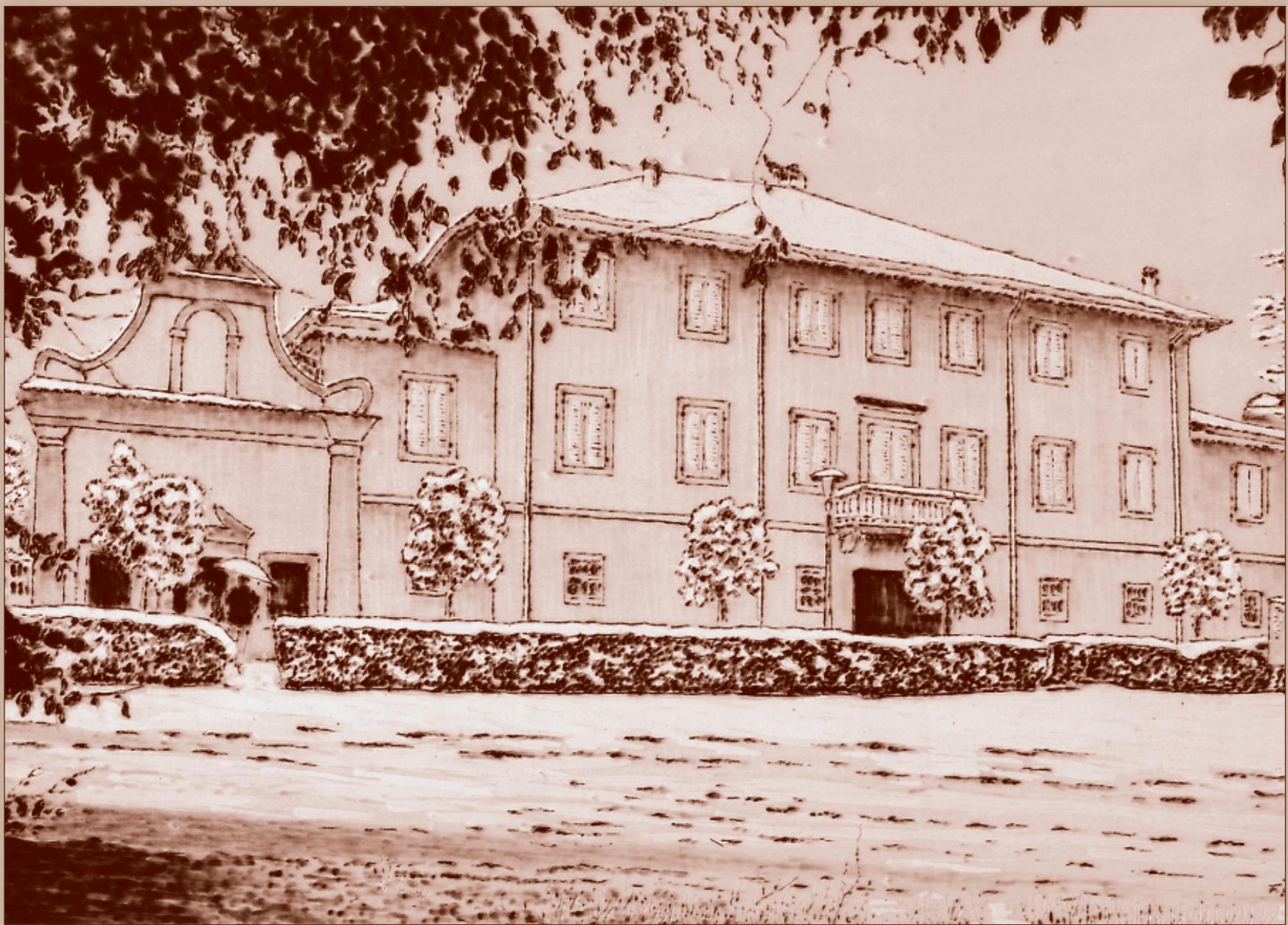
Par chei plui viei chist al era al Clomp dulà che i frus a lavin a l'asilo. Al Castelo in ta so storia andà passadis tantis, soradut in tal '900 cuant che al è stât prima gendarmeria, dopo ospedâl, caserma, fabrica di ciadreis, butega di marangon... e anciamò al dì di uè al è dividût in plui parôns cun plui funsiôn. Probabilmenti al è stât fat su tal Sissent dai cons Rabatta di Gurissa che a vevin in man la gastaldia dal paîs.

.....

Proverbi dal mês: I pôi no fasin milus.

1	L	I Sans	
2	M	I Muars	
3	M	S. Just	
4	J	S. Carlo	
5	V	SS. Martars di Aquilea	⌚
6	S	S. Lenart	
7	D	S. Nesto	Marciat a Daël
8	L	S. Gofrêt	
9	M	S. Oreste	
10	M	S. Leon	
11	J	S. Martin	
12	V	S. Renato	😊
13	S	S. Diego	
14	D	S. Giocont	
15	L	S. Berto	Marciat a Sarvignan
16	M	S. Margarita	
17	M	S. Lisabeta d'Ongiaria	
18	J	S. Fredian	
19	V	S. Faust	Ɖ
20	S	S. Tavio	
21	D	Madona da Salût	Marciat a Romans
22	L	S. Cecilia	
23	M	S. Clement Papa	
24	M	Cristo Re	
25	J	S. Catarina	
26	V	S. Lenart	😊
27	S	S. Valerian di Aquilea	
28	D	I di Avent	Marciat a Gurissa
29	L	S. Giralt	
30	M	S. Andrea	





Pujûl di Vila Miceli (Michieli).

DISEMBAIR



Al blanc dal pujûl al s'intonà cul blanc dai scûrs, colôr chist che ciatìn soradut tai barcôns da ciasis da nestris sitâs e sitadinis e la vila di Miceli a fâs part ancia je dal Pascul che, forsit, plui un temp che uè, a gi dava al païs un pocia di signorilitât. La vila je stada fata a mies Votsent e andà ciapât cun sè ancia la glesiuta da SS. Trinitât che a era dai Strassoldo.

.....

Proverbi dal mês: La nêf prima di Nadâl je duta di regâl.

- | | | |
|-------------|-------------------------------|---------|
| 1 M | S. Eligio | |
| 2 J | S. Cromassi di Aquilea | |
| 3 V | S. Fransesc Saveri | |
| 4 S | S. Barbara | |
| 5 D | II di Avent | ⌚ |
| 6 L | S. Nicolò | |
| 7 M | S. Ambrôs | |
| 8 M | Madona di disèmbar | |
| 9 J | S. Sîr | |
| 10 V | Madona di Loreto | |
| 11 S | S. Damâs | |
| 12 D | III di Avent | 😊 |
| 13 L | S. Lussia | |
| 14 M | S. 'Suan da Crôs | |
| 15 M | S. Valerian | |
| 16 J | S. Albina | |
| 17 V | S. Lazzar | |
| 18 S | S. Grassian | Ⓓ |
| 19 D | IV di Avent | |
| 20 L | S. Liberât | |
| 21 M | S. Remo | |
| 22 M | S. Flavian | |
| 23 J | S. Vitoria | |
| 24 V | S. Delfin | |
| 25 S | NADAL di Nestri Signôr | |
| 26 D | S. S'ciefin | 😊 |
| 27 L | S. 'Suan Evanselist | |
| 28 M | SS. Nossens | |
| 29 M | S. Tomâs | |
| 30 J | S. Genio | |
| 31 V | S. Silvestri | Veglion |

